Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 8:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A to są naczelnicy (rodów swoich) ojców i ich rodowody – tych, którzy wraz ze mną wyruszyli z Babilonu za panowania króla Artachszasta:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	A oto spis naczelników rodów oraz przynależność rodowa tych, którzy za panowania króla Artachszasta wyruszyli wraz ze mną z Babilonu:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A oto naczelnicy rodów i rodowody tych, którzy wyruszyli ze mną z Babilonu za panowania króla Artakserksesa:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A cić są przedniejsi z domów swych ojcowskich, i ród tych, którzy wyszli zemną z Babilonu za królowania króla Artakserksesa:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ci tedy są przedniejszy domów i ród onych, którzy wyszli ze mną za królowania Artakserksa, króla z Babilonu.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Oto głowy rodów oraz wpisani do rodowodów, którzy za panowania króla Artakserksesa wyszli ze mną z Babilonu:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A to są naczelnicy ich rodów i rodowody tych, którzy wraz ze mną wyruszyli z Babilonu za panowania króla Artakserksesa:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Oto przywódcy rodów wraz ze spisami tych, którzy za panowania króla Artakserksesa wyruszyli ze mną z Babilonu:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Oto przywódcy rodów według ich pochodzenia, którzy wyruszyli ze mną za panowania Artakserksesa, króla Babilonii:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A oto przywódcy rodów i pochodzenie tych, którzy za panowania Artakserksesa wyruszyli ze mną z Babel:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І це володарі їхніх батьківщин, провідники, які йшли зі мною в царюванні Артасаста царя Вавилона.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A to są przedniejsi ze swych ojcowskich domów oraz spis tych, co wyszli ze mną z Babelu, za panowania króla Artakserksesa:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A oto głowy domów patriarchalnych oraz rodowód tych, którzy za panowania króla Artakserksesa wyruszyli ze mną z Babilonu: